

4. SZÁMÚ MELLÉKLET
CRS-kérdőív – Passzív Nem Pénzügyi
Jogalanyok számára kitöltése kötelező
ÜGYFÉL TÖLTI KI!

ANNEX 4
CRS Questionnaire –
Must be filled in case of passive non-financial
foreign entity (NFFEs)
FILLED BY THE CLIENT

| | |
|--|--|
| Számlatulajdonos neve / Account Holder's name: | |
| Székhelye / Seat of company: | |
| Cégjegyzékszám / Company registration no.: | |
| Adószáma / Tax number: | |

1. Aktív vagy passzív besorolás

Kérjük, jelölje meg a megfelelő négyzetet, hogy az Önök szervezete a fent említett törvények értelmében az alábbiak közül melyik kategóriába tartozik.

a)

Passzív Nem Pénzügyi Jogalany - Megerősítem, hogy a kérdőív elején megnevezett szervezet egy olyan jogalany, amely nem pénzügyi intézmény és nem tartozik az alábbi b) – j) pontokban meghatározott kategóriák egyikébe sem. Kérjük, jelölje meg az alábbi négyzetek közül a megfelelőt:

Továbbá megerősítem, hogy a kérdőív elején megnevezett szervezet Ellenőrzést Gyakorló Személyei között nincs olyan, aki a mellékletben szereplő államok valamelyikében rendelkezik adózási illetőséggel; vagy

Továbbá megerősítem, hogy a kérdőív elején megnevezett szervezet tekintetében a lenti 2. pontban minden olyan Ellenőrzést Gyakorló Személy nevét, címét és adóazonosító számát megadtam, aki a mellékletben szereplő államok valamelyikében rendelkezik adózási illetőséggel.

b)

Befektetési Jogalany, amely egyúttal nem valamely Résztvevő Joghatóság Pénzügyi Intézménye.

Megerősítem, hogy a kérdőív elején megnevezett szervezet egy olyan Jogalany, amely nem minősül egy Résztvevő Joghatóság Pénzügyi Intézményének, és

a) amelynek üzleti tevékenységét elsősorban az ügyfelei részére vagy azok megbízásából végzett alábbi tevékenységek, illetve műveletek jelentik:

aa) pénzügyi eszközökkel (csekk, váltó, letéti jegy, származtatott eszközök stb.), külföldi devizával, árfolyam-, kamatláb- és indexalapú instrumentumokkal, átruházható értékpapírokkal való kereskedés; vagy árutőzsdei határidős ügyletek végzése;

ab) egyéni vagy csoportos portfóliókezelés; vagy

ac) megbízás alapján pénzügyi eszközökbe való egyéb befektetés, illetve azok kezelése; vagy

b) amelynek bruttó bevétele elsősorban Pénzügyi Eszközökbe való befektetésből, újrabefektetésből, illetve azokkal való kereskedésből származik, feltéve, hogy a Jogalany olyan Jogalany irányítása alatt áll, amely Betéti Intézmény, Letétkezelő Intézmény, Meghatározott Biztosító Társaság vagy Befektetési Jogalany.

1. Active or Passive Status

Please specify by checking the appropriate box which category your Organization has to be classified according to the above referred Acts:

a)

Passive NFE - I certify that the entity identified at the beginning of this form is an entity that is not a financial institution and is not certifying its status as any of the categories mentioned under subsections b) – j) below. Check one of the below two boxes, whichever applies.

I further certify that the entity identified at the beginning of this form has no Controlling Person which is resident for tax purposes in any of the countries listed in the Annex of this form; or

I further certify that the entity identified at the beginning of this form has provided in point 2 below the name, address, and tax identification number of each Controlling Person which is resident for tax purposes in any of the countries listed in the Annex of this form.

b)

Investment Entity that is not a Participating Jurisdiction Financial Institution.

I certify that the entity identified at the beginning of this form is an entity that is not a Participating Jurisdiction Financial Institution, and

a) that primarily conducts as a business one or more of the following activities or operations for or on behalf of a customer:

aa) trading in money market instruments (cheques, bills, certificates of deposit, derivatives, etc.); foreign exchange; exchange, interest rate and index instruments; transferable securities; or commodity futures trading;

ab) individual and collective portfolio management; or

ac) otherwise investing, administering, or managing Financial Assets or money on behalf of other persons; or

b) the gross income of which is primarily attributable to investing, reinvesting, or trading in Financial Assets, if the Entity is managed by another Entity that is a Depository Institution, a Custodial Institution, a Specified Insurance Company, or an Investment Entity.

c)

Aktív jövedelmű Nem Pénzügyi Jogalany

Megerősítem, hogy a kérdőív elején megnevezett szervezetnek az előző adóévben elért bruttó jövedelméből kevesebb, mint 50 százalék volt passzív jövedelem, és az előző adóévben az eszközeinek kevesebb, mint 50 százaléka állt olyan eszközökből, amelyek passzív bevételt eredményeznek, vagy azért tartják őket, hogy passzív bevételt eredményezzenek

d)

Nyilvános részvénytársaság

Megerősítem, hogy a kérdőív elején megnevezett szervezet részvényeivel egy szabályozott értékpapír-piacon rendszeresen kereskednek vagy pedig a szervezet egy olyan Jogalany Kapcsolt Jogalanya, amelynek részvényeivel egy szabályozott értékpapír-piacon rendszeresen kereskednek.

e)

Kormány, nemzetközi szervezet, jegybank

Megerősítem, hogy a kérdőív elején megnevezett szervezet egy Kormányzati Jogalany, Nemzetközi Szervezet, Központi Bank vagy olyan Jogalany, amely teljes egészében az említett egy vagy több Szervezet / Jogalany tulajdonában van.

f)

Mentesített nem pénzügyi csoporttag

Megerősítem, hogy a kérdőív elején megnevezett szervezet tevékenysége egy vagy több olyan leányvállalat jegyzett tőkéjének (részben vagy egészben történő) birtoklásához vagy az ezek számára biztosított finanszírozáshoz és szolgáltatás-nyújtáshoz köthető, amelyek egy pénzügyi intézmény tevékenységétől eltérő üzleti tevékenységet folytatnak. Továbbá megerősítem azt is, hogy ez a szervezet nem befektetési alapként (vagy ilyen elnevezéssel) működik, mint például magántőke alap, kockázati tőkealap, hitelből történő kivásárlásra szakosodott alap vagy bármely olyan befektetési eszköz, amelynek célja, hogy vállalatokat vásároljon fel vagy finanszírozzon és így ezekben a vállalatokban befektetési célú tőkerészesedés formájában tulajdonrészt szerezzen.

g)

Mentesített induló vállalkozás

Megerősítem, hogy a kérdőív elején megnevezett szervezet még nem végez és korábban sem végzett tevékenységet, de tőkét fektet be vagyonelemekbe azzal a szándékkal, hogy egy pénzügyi intézménytől eltérő tevékenységet végezzen, feltéve, hogy a szervezet elsődleges megalapítását követően nem több mint 24 hónap telt el.

h)

Felszámolás vagy átszervezés alatt álló nem pénzügyi vállalkozás

Megerősítem, hogy a kérdőív elején megnevezett szervezet az elmúlt öt évben nem volt pénzügyi

c)

Non-Financial Entity with Active Income

I certify that from the income of the entity identified at the beginning of this form, for the preceding calendar year or other appropriate reporting period, less than 50 percent is passive income and less than 50 percent of the assets held by the entity during the preceding calendar year or other appropriate reporting period are assets that produce or are held for the production of passive income.

d)

Publicly traded Non-Financial Entity

I certify that the stock of the entity identified at the beginning of this form is regularly traded on an established securities market or the entity is a Related Entity of an Entity the stock of which is regularly traded on an established securities market.

e)

Foreign Government, International Organization, Foreign Central Bank

I certify that the entity identified at the beginning of this form is a Governmental Entity, an International Organization, a Central Bank, or an Entity wholly owned by one or more of the foregoing.

f)

Excepted Nonfinancial Group Entity

I certify that substantially all of the activities of the entity identified at the beginning of this form consist of holding (in whole or in part) the outstanding stock of, or providing financing and services to, one or more subsidiaries that engage in trades or businesses other than the business of a Financial Institution, except that the Entity functions (or holds itself out) as an investment fund, such as a private equity fund, venture capital fund, leveraged buyout fund, or any investment vehicle whose purpose is to acquire or fund companies and then hold interests in those companies as capital assets for investment purposes.

g)

Excepted Nonfinancial Start-Up Company

I certify that the entity identified at the beginning of this form is not yet operating a business and has no prior operating history but is investing capital into assets with the intent to operate a business other than that of a Financial Institution, provided that not more than 24 months have been passed after the date of the initial organization of the entity.

h)

Excepted Nonfinancial Entity in Liquidation or Reorganization

I certify that the entity identified at the beginning of this form was not a Financial Institution in the past five years

intézmény, és folyamatban van az eszközeinek a felszámolása vagy tevékenységének átszervezése azért, hogy folytassa vagy újraindítsa a pénzügyi intézménytől eltérő tevékenységet.

i)

☐ Nem pénzügyi csoport tagja finanszírozási tevékenységgel

Megerősítem, hogy a kérdőív elején megnevezett szervezet elsősorban finanszírozási és fedezeti ügyleteket folytat olyan Kapcsolt Jogalanyokkal vagy azok javára, amelyek nem pénzügyi intézmények, feltéve, hogy az ilyen kapcsolódó szervezetek csoportja elsősorban a pénzügyi intézménytől eltérő tevékenységet folytat.

j)

☐ Nonprofit szervezet

Megerősítem, hogy a kérdőív elején megnevezett szervezet megfelel az összes alábbi követelménynek:

i. Az illetőségének államában kizárólag vallási, jótékonyági, tudományos, művészeti, kulturális, sport- vagy oktatási célokra alapították és működik; vagy olyan, az illetőségének államában alapított és működtetett szakmai szervezet, ipari egyesület, kereskedelmi kamara, munkavállalói szervezet, mezőgazdasági vagy kertészeti szervezet, polgári szervezet vagy olyan szervezet, amely kizárólag a társadalmi jólét előmozdításának céljából működik.

ii. Az illetőségének államában mentes a jövedelemadó alól.

iii. Nincsenek olyan részvényesek vagy tagok, amelyeknek a szervezet jövedelmében vagy az eszközeiben tulajdonosi vagy kedvezményezetti érdekeltségük van.

iv. A szervezet az illetőségének államában érvényes törvények vagy a szervezet alapító okiratai nem teszik lehetővé a szervezet számára, hogy jövedelmét vagy eszközét egy magánszemély vagy nem jótékonyági Jogalany javára fordítsa. Kivétel ez alól, ha erre a szervezet jótékonyági tevékenységének keretében, vagy a nyújtott szolgáltatásokért fizetett ésszerű ellentételezéseként, vagy a szervezet által vásárolt ingatlanok valós piaci értékének kifizetéseként kerül sor.

v. A szervezet illetőségének államában hatályos jogszabályok vagy a szervezet alapító okiratai előírják, hogy a szervezet felszámolása vagy megszüntetése esetén annak teljes eszközállománya egy Kormányzati Jogalanyt vagy más non-profit szervezetet, vagy a szervezet illetősége szerinti állam kormányát vagy annak bármely közigazgatási aleggységét illeti meg.

and is in the process of liquidating its assets or is reorganizing with the intent to continue or recommence operations in a business other than that of a Financial Institution.

i)

☐ Nonfinancial Group Entity with Financing Activities

I certify that the entity identified at the beginning of this form primarily engages in financing and hedging transactions with, or for, Related Entities that are not Financial Institutions, and does not provide financing or hedging services to any Entity that is not a Related Entity, provided that the group of any such Related Entities is primarily engaged in a business other than that of a Financial Institution.

j)

☐ Non-profit Organization

I certify that the entity identified at the beginning of this form meets all of the following requirements:

i. It is established and operated in its jurisdiction of residence exclusively for religious, charitable, scientific, artistic, cultural, athletic, or educational purposes; or it is established and operated in its jurisdiction of residence and it is a professional organization, business league, chamber of commerce, labour organization, agricultural or horticultural organization, civic league or an organization operated exclusively for the promotion of social welfare.

ii. It is exempt from income tax in its jurisdiction of residence.

iii. It has no shareholders or members who have a proprietary or beneficial interest in its income or assets.

iv. The applicable laws of the entity's jurisdiction of residence or the entity's formation documents do not permit any income or assets of the entity to be distributed to, or applied for the benefit of, a private person or non-charitable Entity other than pursuant to the conduct of the entity's charitable activities, or as payment of reasonable compensation for services rendered, or as payment representing the fair market value of property which the entity has purchased.

v. The applicable laws of the entity's jurisdiction of residence or the entity's formation documents require that, upon the entity's liquidation or dissolution, all of its assets be distributed to a governmental entity or other non-profit organization, or escheat to the government of the entity's jurisdiction of residence or any political subdivision thereof.

2. Ellenőrzést Gyakorló Személyek

A fenti 1.a) pontnak megfelelően kérjük, adja meg a kérdőív elején megnevezett szervezet minden olyan Ellenőrzést Gyakorló Személyének a nevét, címét, adóazonosító számát (minden érintett országra), aki a mellékletben szereplő államok valamelyikében rendelkezik adózási illetőséggel.

2. Controlling Persons

As required by Part 1.a), please provide the name, address, tax identification number (for each relevant country), and the place and date of birth of each Controlling Person of the entity identified at the beginning of this form if the Controlling Person is resident for tax purposes in any of the countries listed in the Annex of this form.

| Név: Name: | Cím: Address: | Adózási illetőség országa: Country of tax residence: | Adószám: Tax ID number: | Születési hely: Place of birth: | Születési idő: Date of birth: |
|---------------|------------------|---|-------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|
| | | | | | |

Megerősítem, hogy legjobb tudomásom szerint a fent megadott összes információ helyes, pontos és teljes a jelen nyomtatvány kitöltésének időpontjában.

Vállalom, hogy 30 napon belül egy új nyomtatványt fogok megadni, ha ezen nyomtatvány bármely adata helytelenné válik.

Dátum / Date:

I hereby certify that to the best of my knowledge the information set out above is true, accurate and complete as of the date of this questionnaire.

I undertake to submit a new form within 30 days if any data provided on this form becomes incorrect.

.....
Számlatulajdonos / Account Holder